


Deutsche Bedienungsanleitung
English User Manual

Re:sound G+S
shelf 02


REVOX

Dominating Entertainment.
Revox of Switzerland.

Einleitung	2
Auspacken	2
Positionierung	3
Anschluss der Lautsprecher	4
Kabellänge & Querschnitt	4
Belastbarkeit	5
Entsorgung Ihres Altgerätes	5
Technische Daten	6
Garantie	6
Pflege	6



Introduction	8
Unpacking	8
Positioning	9
Connecting the loudspeakers	10
Cable length & cross section	10
Power Handling Capacity	11
Disposal of your old product	11
Technical Data	12
Warranty	12
Maintenance	12



EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihrer neuen Revox HiFi Lautsprecher und danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf dieses hochwertigen Produktes entgegenbringen.

Vor Inbetriebnahme Ihrer Revox-Lautsprecher sollten Sie die folgenden Hinweise beachten, damit sich die klanglichen Qualitäten voll entfalten können.

Bei der Konzeption dieser Lautsprecher haben wir größten Wert auf ihre tonale Ausgeglichenheit und die Adaption an die Lautsprechersysteme der Re:sound G - bzw. Re:sound S -Serie sowie dem Re:sound active bass gelegt.

Somit ergänzen sich diese Lautsprecher in idealer Weise zum Mehrkanal-Heimkinosystem.

Auspacken

Wir empfehlen, das Verpackungsmaterial für einen eventuellen späteren Transport aufzubewahren.

Positionierung

Die Lautsprecher sind richtig platziert, wenn diese mit Ihrem bevorzugten Hörplatz ein Dreieck mit etwa gleich langen Seiten bilden. Dabei sollten die Lautsprecher aus einer akustisch harten, reflexionsfähigen Umgebung in den stärker bedämpften Teil des Hörraumes strahlen.

Die Re:sound shelf sind speziell für den stehenden Betrieb in einem Bücherregal oder auf einem Sideboard ausgelegt.

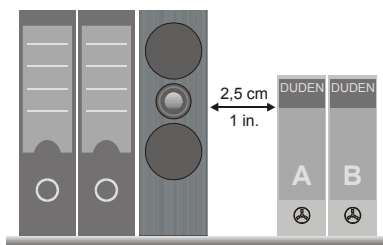


Abb. Lautsprecher auf Bücherregal

Die Schallabstrahlung darf nicht durch Gegenstände behindert werden. Der Hörer sollte beide Lautsprecher völlig unverdeckt sehen. Achten Sie darauf, dass die Lautsprecher nicht zwischen Büchern komplett eingebaut werden (Bild links). Der rückwärtige Schallanteil, der durch die Bassreflexöffnung nach vorne austritt, sollte nicht behindert werden. Deshalb empfiehlt sich rechts oder links neben sowie hinter den Re:sound S shelf ca. 2-3 cm Platz zu lassen.

Die besten klanglichen Ergebnisse erzielt man bei Aufstellung in Ohrhöhe (± 30 cm).

Bitte beachten Sie, dass großflächige, glatte Wände auf der den Lautsprechern gegenüber liegenden Seite immer zu unangenehmen Reflexionen führen können.

Das Tieftonverhalten lässt sich durch den Abstand der Lautsprecher zu den Wänden steuern. Je nach den akustischen Gegebenheiten können starke Änderungen in der Basslautstärke zwischen den Möglichkeiten "größerer Abstand" (schlanker Bass) und "in der Raumecke" (kräftiger Bass) auftreten.

Anschluss der Lautsprecher

ACHTUNG!

Vor dem Herstellen der notwendigen Verbindungen zu Ihrer HiFi-Anlage (Vollverstärker, Receiver, Endstufe etc.) sollten Sie diese in jedem Fall vom Netz trennen.

Verbinden Sie die Lautsprecherausgänge A oder B auf der Rückseite Ihres Verstärkers mit den entsprechenden Schraubklemmen an den Lautsprechern. Verwenden Sie dafür Lautsprecherkabel mit abisolierten Enden.

Hierbei ist auf richtige Polung zu achten: Pluspol Verstärker mit Pluspol Lautsprecher.

Kabellänge & Querschnitt

Revox-Lautsprecher weisen einen ausgeglichenen elektrischen Impedanz- und Phasenverlauf auf und stellen für den Endverstärker sowie die Lautsprecherkabel eine unkritische Last dar.

Ihr Fachhändler hält Lautsprecherkabel in unterschiedlichen Ausführungen und Querschnitten bereit und berät Sie gerne individuell.

Um die Leitungsverluste jedoch möglichst gering zu halten, empfehlen wir, die Kabelquerschnitte wie folgt zu dimensionieren:

Kabellänge	Querschnitt
bis 5m:	Ø 1.5 mm ²
bis 10 m:	Ø 2.5 mm ²
über 10 m:	Ø 4.0 mm ²

Von größeren Kabellängen (ab ca. 20 m) raten wir aufgrund unvermeidlicher Verluste ab.

Belastbarkeit

Die Angabe der Belastbarkeit auf dem Typenschild Ihrer Revox - Lautsprecher bezieht sich auf linear eingestellte Klangregler am Verstärker. Es ist möglich, diese Lautsprecher an Verstärkern zu betreiben, deren Ausgangsleistung höher ist.

Dabei muss aber beachtet werden, dass die Lautstärke nur so weit erhöht wird, bis das Ohr - meist zuverlässig - eine Überlastung meldet. Dieses Anzeichen äußert sich rechtzeitig durch starkes Anwachsen von Verzerrungen im Klangbild.

Durch eine Kurzzeitüberlastung nehmen Ihre Revox Lautsprecher keinen Schaden.

Sollten die Lautsprecherchassis durch eine längere Überlastung beschädigt worden sein, so ist dies von dem zuständigen Servicetechniker zweifelsfrei feststellbar. Eine Garantieleistung durch Revox ist dann nicht gegeben.

Entsorgung Ihres Altgerätes



Ihr Produkt ist aus hoch-qualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt werden und wiederverwertet werden können.

Falls dieses Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/ 96/EG erfasst wird. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Betrag zur Vermeidung negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Technische Daten**Re:sound shelf 02****Audiodaten**

Übertragungsbereich (IEC)	45 Hz – 30 kHz
Belastbarkeit	70 / 100 Watt
Impedanz	4 Ohm
Kennschalldruck	87 dB / 1W / m

Abmessungen

Gehäusehöhe	320 mm
Gehäusebreite	104 mm
Gehäusetiefe	218 mm

Gewicht

4.0 kg (G-Serie)
3.7 kg (S-Serie)

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Garantie

Die Garantie beträgt 60 Monate ab Kaufdatum. Ihr Ansprechpartner im Servicefall ist zuerst Ihr Fachhändler.

Sollte Ihnen dieser nicht weiterhelfen können, senden Sie Ihren Lautsprecher frachtfrei und ohne Zubehör an den nationalen Vertrieb. Bitte legen Sie in jedem Fall eine genaue Fehlerbeschreibung bei.

Pflege

Die Echtglasfront der Re:sound G shelf kann mit einem milden Fensterreinigungsmittel gereinigt werden. Dagegen sollten die lackierten Gehäuseflächen (shelf G) bzw. die Aluminiumflächen (shelf S) nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und anschließend mit einem weichen Tuch trockengerieben werden. Verwenden Sie in keinem Fall Reinigungssubstanzen mit Schleifzusätzen.

INTRODUCTION

Dear Music Friend

Congratulations on your purchasing of the new Revox loudspeakers, and thank you for your trust in our high-quality products. Your Revox loudspeakers have been developed according to state-of-the-art electroacoustic technology and built with utmost care.

To enjoy an excellent sound quality in your home, carefully read the following instructions *before* first-time operation.

With the conception of these loudspeakers we have invested lots of efforts to their tonal balance and adaptation to the loudspeaker system Re:sound G and Re:sound S as well as to the Re:sound S active basses.

Thus it supplements these loudspeakers in an ideal way to a multichannel home-cinema system.

Unpacking

We recommend to keep the packing material for a possible later transportation.

Positioning the loudspeakers

Your speakers are set up correctly, if your favourite listening position and the speakers form an approximately equilateral triangle. The speakers should radiate from an acoustically hard environment with good reverberation characteristics into the more damped part of the listening area.

The Re:sound shelf have been especially designed for standing on a bookshelf or sideboard.

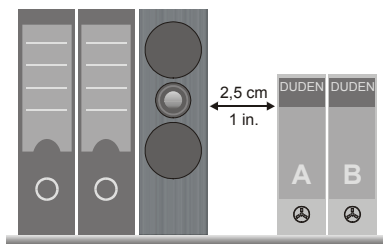


Figure: speaker on a bookshelf

The sound radiation is not to be impeded; no object whatsoever should be placed in front of or too near to the speakers. The listener should see both speakers completely.

Please make sure that you do not put your books too close to the Re:sound shelf (**fig. left**) since part of the sound comes out of the bass-reflex openings on the backside of your speakers. Therefore, we recommend to leave about one inch of space on the left or the right side of the unit as well as behind it. For best sound quality, position the speakers at ear level (± 12 in. / ± 30 cm).

Please note that positioning the speakers opposite to large and smooth walls can cause unpleasant reflections.

The low frequency behavior may be controlled by the distance of the speakers to the walls. According to the acoustic actualities of your room very serious changes of the bass volume can occur between the possibilities "larger distance" (slim bass) and "in the angle of the room" (beefy bass)".

Connecting the loudspeakers

Important

Before cabling disconnect your hi-fi system (amplifier, receiver, power amplifier etc.) from the mains !

Connect the loudspeaker outputs A or B on the back of your amplifier to the corresponding terminal screws on the speakers, using loudspeaker cables with bared ends. Watch the polarity: connect the positive pole of your amplifier to the positive pole of your loudspeaker.

Cable Length & Cross Section

Revox loudspeakers have consistent electrical phase and impedance characteristics and are an uncritical load for the power amplifier and the loudspeaker cables.

Your specialist dealer offers loudspeaker cables in diverse styles and with various cross sections. He will be glad to advise you according to your individual needs.

In order to keep cable loss as low as possible, we suggest the following cable cross section dimensioning scheme:

Cable length	Dimension
up to 5m / 16ft:	1.5 mm ² / AWG15
up to 10m / 33ft:	2.5 mm ² / AWG13
over 10m / 33ft:	4.0 mm ² / AWG11

We advise against using long cables (more than 20 m / 65 feet) because of inevitable loss.

Power Handling Capacity

The power handling capacity stated on the type plate of your Revox loudspeakers refers to an amplifier with tone control set to linear. It is possible to use these loudspeakers with amplifiers rated for a higher power output. However, ensure that the volume is only increased until your ear - in most cases reliably - detects an overload. First signs of overload are a heavy increase in distortions.

Your Revox loudspeakers will not be damaged by a short-time overload.

Damage of loudspeaker drivers due to overload can easily be determined by the service personnel. In such cases, you are not entitled to any warranty work.

Disposal of your old product



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Technical Data**Re:sound shelf 02****Audio data**

Frequency range (IEC)	45 Hz - 30 kHz
Power Capacity	70 / 100 watts
Impedance:	4 ohms
Sensitivity	87 dB / 1W / m

Dimensions

Height	12.6 in.	/ 320 mm
Width	4.1 in.	/ 104 mm
Depth	8.6 in.	/ 218 mm

Weight

8.7 lb.	/ 4.0 kg (G series)
8.0 lb	/ 3.7 kg (S series)

Specifications are subject to change.

Warranty

Warranty covers a period of 60 months from the purchasing date.

First contact your dealer or any service requirements. If he is unable to assist, send your unit without accessories to your national sales organisation. In all cases, include a detailed description.

Maintenance

The glass front of the Re:sound G shelf can be cleaned with a mild glass cleaner. The lacquered surface of the shelf G housing and the aluminium surfaces of the shelf S on the other hand, should just be cleaned using a damp cloth and then wiped dry with a soft cloth. Do not use any scouring powder.

Kontakt/ Contact

Deutschland / Germany
Revox GmbH
Am Krebsgraben 15, D 78048 VS-Villingen
tel +49 7721 8704 0, fax +49 7721 8704 29
info@revox.de
www.revox.de

Schweiz / Switzerland
Revox (Schweiz) AG
Wehntalerstrasse 190, CH 8105 Regensdorf
tel +41 44 871 66 11, fax +41 44 871 66 19
info@revox.ch
www.revox.ch

Österreich / Austria
Revox Austria GmbH
Josef-Pirchl-Strasse 38, AT 6370 Kitzbühel
tel +43 535 666 299, fax +43 535 666 299 4
info@revox.at
www.revox.at

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. E&EO

Bedienungsanleitung Re:sound shelf 02 / Art No: 10.18.1482